

## 194494-2024 - Concurso

Alemanha – Produtos alimentares, bebidas, tabaco e produtos afins – Mehrportionsschalen

OJ S 66/2024 03/04/2024

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Fornecimentos

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Klinik Gastronomie Eppendorf GmbH

Correio eletrónico: [submissionsstelle@uke.de](mailto:submissionsstelle@uke.de)

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público, controlado por uma autoridade regional

Atividade da autoridade adjudicante: Saúde

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Mehrportionsschalen

Descrição: Gegenstand der Ausschreibung ist einen Rahmenvereinbarung zur Lieferung von Convenience Mehrportionsschalen an die Anlieferstellen der Klinik Gastronomie Eppendorf GmbH (KGE).

Identificador do procedimento: d35752b9-1ee2-4473-b4e3-2bf3c92b64bd

Identificador interno: OV 014-24

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

##### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 15000000 Produtos alimentares, bebidas, tabaco e produtos afins

##### 2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemanha

##### 2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 221 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Bekanntmachungs-ID: CXP4YLPFDA 1. Die Vergabeunterlagen können über die Vergabeplattform abgerufen werden. Die Verwendung der Vergabeunterlagen ist verbindlich. Sofern im Laufe des Vergabeverfahrens weitere Informationen oder Präzisierungen seitens des UKE erforderlich werden sollten, werden diese Zusatzinformationen ebenfalls über die Vergabeplattform veröffentlicht. Die Bieter müssen daher regelmäßig prüfen, ob dort weitere Informationen veröffentlicht wurden. Eine Registrierung bei der Vergabeplattform erleichtert den Zugang und die Information zu den Bieterinformationen. 2. Fragen zu den Anforderungen dieser Bekanntmachung und den Vergabeunterlagen sollen umgehend, jedoch spätestens bis zu dem auf der Vergabeplattform genannten Datum über die Vergabeplattform gestellt werden. Das UKE behält sich vor, später

eingehende Fragen nicht zu beantworten. 3. Angebote sind elektronisch über die Vergabepattform zu übermitteln. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist sind die Angebote verschlüsselt, so dass das UKE keinen Zugriff auf sie hat. Dem Bieter steht es jedoch frei, sein Angebot bis zum Ablauf der Frist zu bearbeiten und neu hochzuladen. 4. Das UKE behält sich vor, unvollständige oder fehlende Nachweise und Unterlagen in den Angeboten kurzfristig nachzufordern. Die Bieter können jedoch nicht auf das Nachfordern vertrauen. 5. Fremdsprachige Bescheinigungen oder Erklärungen sind in der Regel nur zu berücksichtigen, wenn sie mit Übersetzung in die deutsche Sprache vorgelegt worden sind. Das UKE kann Ausnahmen zulassen. Dies gilt insbesondere für technische Nachweise, die nur in englischer Sprache verfügbar sind. 6. Das UKE behält sich vor, das Verfahren aus sachlichen Gründen aufzuheben. Ersatzansprüche der Bieter sind - soweit rechtlich zulässig - ausgeschlossen. Mit dem Herunterladen der Vergabeunterlagen stimmt der Bieter dem zu. 7. Durch die Abgabe des Angebots verpflichtet sich der Bieter, alle ihm ggf. übersandten Unterlagen vertraulich zu behandeln und den Geheimwettbewerb auch ansonsten zu wahren; dies gilt auch im Hinblick auf das jeweilige Angebot. Das UKE seinerseits wird Unterlagen der Bieter nur für die Zwecke des Verfahrens verwenden.

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.6. Motivos de exclusão**

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Falência: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Corrupção: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Acordo com os credores: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Participação numa organização criminosa: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Fraude: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvência: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ativos sob gestão por um liquidatário: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Culpados de falsas declarações, ocultando informações, incapazes de apresentar os documentos necessários e obtiveram informações confidenciais sobre este procedimento.: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Falta grave em matéria profissional: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violação das obrigações no domínio da legislação social: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pagamento das contribuições para a segurança social: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Atividades suspensas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pagamento de impostos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Mehrportionsschalen

Descrição: Der Lieferumfang umfasst 68 Convenience Produkte zur Patientenversorgung des Universitätsklinikums Hamburg-Eppendorf sowie des Altonaer Kinderkrankenhauses.

Identificador interno: OV 014-24

#### 5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 15000000 Produtos alimentares, bebidas, tabaco e produtos afins

##### Opções:

Descrição das opções: 1. Zu weiteren Optionen siehe weitere Einzelheiten in den Ausschreibungsunterlagen 2. Beschaffung zusätzlicher bzw. Wiederholung gleichartiger Leistungen nach § 14 Abs. 4 Nr. 5 und N. 9 VgV im Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb bleibt ausdrücklich vorbehalten.

#### 5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemanha

#### 5.1.6. Informações gerais

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders geeignet für:selbst# 1. Bietergemeinschaften haben mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterschriebene rechtsverbindliche Erklärung abzugeben, die in den vergabeunterlagen enthalten ist. Ein Vordruck ist in den Ausschreibungsunterlagen enthalten. 2. Der EU Schwellenwert ist überschritten. Die genaue Schätzung wird aus wettbewerblichen Gründen nicht genannt.

#### 5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

#### 5.1.9. Critérios de seleção

Critério:

Tipo: Capacidade económica e financeira

Descrição do critério de seleção: Präqualifizierte Unternehmen können den Eignungsnachweis durch ihren Eintrag in einem amtlichen Verzeichnis (sog. Präqualifikationsverzeichnis) oder über eine Zertifizierung, ergänzt durch geforderte auftragsbezogene Einzelnachweise, erbringen. 1. Unternehmensangaben Einzelbewerber 2. Unternehmensangaben und Vollmacht Bietergemeinschaft, falls einschlägig 3. Unternehmensdarstellung 4. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen 5. Verbundene Unternehmen, falls einschlägig 6. Privilegierte Nachunternehmer / Privilegierte Nachunternehmererklärung

Critério:

Tipo: Capacidade económica e financeira

Descrição do critério de seleção: Alle Bewerber haben im Teilnahmeantrag in jedem Fall die folgende Nachweise auszufüllen: 1. Eigenerklärung zum Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren 2. Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung.

Mindestanforderung: Gefordert ist eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckung in Höhe von 2 Mio. EUR für Sach- und Personenschäden sowie 500.000 EUR für Vermögensschäden je Schadensfall bei doppelter Maximierung. Bei Bewerbergemeinschaften gilt der stärkste Einzelnachweis eines an der Bewerbergemeinschaft beteiligten Unternehmens für die Beurteilung des Teilnahmeantrags in dieser Hinsicht - evtl. beigefügte Versicherungsnachweise von privilegierten Nachunternehmern bleiben unberücksichtigt. Der Bewerber bestätigt eine bestehende Haftpflichtversicherung oder gibt eine verbindliche Zusage, im Auftragsfall eine Haftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen abzuschließen oder die Deckungssumme der bestehenden Versicherung zu erhöhen.

Critério:

Tipo: Capacidade técnica e profissional

Descrição do critério de seleção: Alle Bewerber haben im Teilnahmeantrag in jedem Fall die folgenden Nachweise auszufüllen: 1. Eigenerklärung zur Personalstärke 2. Vordruck Referenzen 3. Eigenerklärung Qualitätsmanagement 4. Eigenerklärung Qualitätsmanagement / Bewerbergemeinschaft, falls einschlägig 5. Eigenerklärung Umweltmanagement / Nachhaltigkeit Mindestanforderung ist, dass mindestens drei Referenzen über mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbare, erbrachte Leistungen vorgelegt werden. Referenzen werden nur dann als gleichwertig gewertet, wenn - die Belieferung von Mehrportionsschalen an Social-Care Einrichtungen (Krankenhäuser, Altenheime, Altenpflegeheime etc.) oder an Kantinen oder Mitarbeiterrestaurants erfolgt ist. Die Leistungen der Referenzen dürfen nicht älter als drei Jahre sein.

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

**Critério:**

Tipo: Preço

Nome: Preis

Descrição: Für die Ermittlung des preisgünstigsten Angebotes werden die angebotenen Preise je Artikel mit den jährlich erwarteten Verbrauchsmengen multipliziert und die so ermittelten Gesamtpreise aller Produkte addiert. Die Wertung des Zuschlagskriteriums Preis erfolgt sodann wie folgt: Gesamtpreis des niedrigsten Angebots multipliziert mit dem Gewichtungsfaktor (60 %), dividiert durch den Gesamtpreis des jeweils zu wertenden Angebotspreises, Ergebnis gerundet auf zwei Stellen hinter dem Komma.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 60

**Critério:**

Tipo: Qualidade

Nome: Qualität

Descrição: 10 der 68 Convenience Produkte werden in einer Verköstigung durch ein Wertungsgremium (bestehend aus 6 Personen) mit einer Skala von 1 (=überdurchschnittlich geeignet), 2 (=geeignet) bis 3 (=unterdurchschnittlich geeignet) bewertet. Die Gremiumsmitglieder vergeben je Artikel und je Bewertungskriterium eine Bewertung. Die einzelnen Unterkriterien gehen gleichwertig gewichtet in die Qualitätsbewertung ein. Die Summe aller Einzelbewertungen wird mit dem Gewichtungsfaktor 40 multipliziert.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 40

#### 5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 02/05/2024 00:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLPHFDA/documents>

**Canal de comunicação ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLPHFDA>

#### 5.1.12. Condições do concurso

**Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLPHFDA>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 10/05/2024 13:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 90 \$name\_timeperiod.

DAYS\_PLURAL\_por

**Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:**

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Es gelten die Anforderungen des § 56 VgV.

**Informações sobre a abertura pública:**

Data de abertura: 10/05/2024 13:01:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: Elektronisch über die Vergabepattform "Deutsches Vergabeportal".

Informações adicionais: Bieter oder deren Vertreter sind bei der Angebotsöffnung nicht zugelassen.

**Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Alle Bewerber haben mit dem

Teilnahmeantrag in jedem Fall die folgenden Nachweise auszufüllen: 1. Vordruck

Eigenerklärung zu 5. EU-Sanktionspaket-RUS Sanktionen 2. Eigenerklärung zur Nationalität des wirtschaftlichen Eigentümers des Zuschlagbieters

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

#### 5.1.15. Técnicas

##### **Acordo-quadro:**

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Número máximo de participantes: 1

##### **Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

Leilão eletrônico: não

#### 5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Informações sobre os prazos de recurso: Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Klinik Gastronomie Eppendorf GmbH

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-0001

Nome oficial: Klinik Gastronomie Eppendorf GmbH

Número de registo: 02000000-BUKE000001-19

Endereço postal: Martinistr. 52

Cidade: Hamburg

Código postal: 20251

Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Submissionsstelle

Correio eletrónico: [submissionsstelle@uke.de](mailto:submissionsstelle@uke.de)

Telefone: +49 40741055921

Fax: +49 40741057412

##### **Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

### 8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Número de registo: 02000000-KFB0000001-20  
Endereço postal: Gänsemarkt 36  
Cidade: Hamburg  
Código postal: 20354  
Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)  
Telefone: +49 40428231690  
Fax: +49 404282323080  
**Funções desta organização:**  
Instância de recurso

#### 8.1. ORG-0003

Nome oficial: Beschaffungsamt des BMI  
Número de registo: 994-DOEVD-83  
Cidade: Bonn  
Código postal: 53119  
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefone: +49228996100  
**Funções desta organização:**  
TED eSender

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: a26e152e-c247-492f-9488-4e4e229c9b91 - 01  
Tipo de formulário: Concurso  
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal  
Subtipo de anúncio: 16  
Data de envio do anúncio: 02/04/2024 13:10:12 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central  
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão  
Número de publicação do anúncio: 194494-2024  
N.º de edição do JO S: 66/2024  
Data de publicação: 03/04/2024